MONGOLIA - CONTEXTO Y GOBERNANZA DE LA TIERRA

Por Daniel Hayward, revisado por Sabine Schmidt (especialista en conservación de la biodiversidad), Narangerel Yansanjav (People Centered Conservation - PCC), Elizabeth Daley (Mokoro's Women's Land Tenure Security - WOLTS Project), Undarga Sandagsuren (Development Research Institute Mongolia & Inner Asia - DRIMIA) y el Sr. Ikhbayar (Agencia de Administración y Gestión de la Tierra, Geodesia y Cartografía de Mongolia).

25 de junio 2021

Mongolia es un gran país sin salida al mar, de 157 millones de hectáreas, que limita con Rusia al norte y con China por los demás lados [1]. Está situado en altas mesetas con una altitud media de 1.580 m sobre el nivel del mar, estando más del 80% del país por encima de los 1.000m [2]. Mientras que gran parte del paisaje de la parte meridional del país se caracteriza por desiertos rocosos, sobre todo el desierto de Gobi, y estepas herbáceas semiáridas, con pocos bosques, también hay importantes cadenas montañosas en las partes occidental, central y septentrional del país [3]. Las zonas ecológicas incluyen zonas montañosas alpinas, taiga, estepa forestal, estepa desértica y desierto. Con poco más de 3,2 millones de habitantes en 2019, Mongolia es el país menos densamente poblado del mundo. Sin embargo, hay muchos desafíos medioambientales relacionados con la desertificación, el sobrepastoreo de los pastizales y los impactos del cambio climático.

Image

El 92% de los 357 grupos de pastores formales están dirigidos por hombres. Sin embargo, en el caso de los grupos que se dedican a la conservación de la naturaleza, hay una mayor probabilidad de que haya mujeres al frente del grupo.

Mongolia es conocida por sus pastores nómadas, y aún hoy el 25% de la población depende directamente de la ganadería [4]. Además, muchos mongoles urbanos siguen dependiendo del pastoreo para su seguridad alimentaria y como fuente de ingresos que les permite financiar otros servicios públicos, como las matrículas educativas, los hospitales y la vivienda. El pastoreo mongol ha sobrevivido a siglos de cambios en el control político, incluida la colonización por parte de Manchuria, y la colectivización bajo un estado socialista [5]. En 1990 se produjo una revolución pacífica que dio lugar a un sistema parlamentario multipartidista y a la rotación del poder entre el Partido Democrático y el Partido Popular de Mongolia [6].

Mongolia ha pasado a ser una economía de libre mercado con dependencia de los donantes occidentales, alcanzando un estatus de renta media baja. Esto se logró en gran medida gracias al descubrimiento de recursos minerales en el desierto de Gobi a principios de la década de 2000, que reveló algunos de los mayores depósitos de cobre, carbón y uranio del mundo [7]. El auge minero resultante ha dificultado el acceso a la tierra de las comunidades de pastores y otros agricultores [8]. La desigualdad de ingresos es alta, y la pobreza se encuentra tanto en las zonas rurales como en la creciente expansión urbana [9]. Otros problemas son las limitadas infraestructuras, la rápida urbanización y la reputación de corrupción estatal estrechamente vinculada a la minería [10].

Legislación y regulaciones sobre la tierra

Tras la caída del régimen socialista, Mongolia emprendió una revisión de su sistema jurídico. La Constitución fue revisada en 1992, y a través del artículo 6(1) permitió a los individuos poseer tierras privadas por primera vez en los asentamientos urbanos [11]. Sin embargo, se prohibió la propiedad privada en los pastos (artículo 6(3)) [12]. Las tierras de pastoreo y otros recursos naturales siguen siendo propiedad del Estado o propiedad común de facto.

En 1994, el parlamento aprobó la primera Ley de Tierras, que afirmaba el derecho a poseer tierras como propiedad privada y establecía mecanismos de resolución de conflictos sobre la tierra [13]. Esta ley se revisó en 2002, dando más detalles sobre los tipos de derechos sobre la tierra, y se apoyó en el nuevo Código Civil, y en las leyes de Asignación de Tierras a los Ciudadanos Mongoles para su Propiedad, y de Privatización de Tierras [14]. Una nueva enmienda de 2008 confirmó que todo ciudadano mongol podía poseer un pedazo de tierra a título gratuito y para uso residencial, de no más de 700 m2 en la capital de Ulán Bator, de hasta 3.500 m2 en los centros de Aimag (provincia) y de hasta 5.000 m2 en los centros de Soum (distrito) [15].

Una vez introducidas las nuevas leyes, se produjo una carrera por adquirir terrenos de propiedad privada en lugares favorables, sobre todo en Ulán Bator. Ha habido una falta de transparencia en el sistema que ha llevado a una manipulación de la asignación. En junio de 2014, solo el 13% de los ciudadanos había reclamado la propiedad de una parcela libre, y se sabe que el registro es lento y engorroso [16]. La cantidad de leyes (de las cuales hay muchas otras que no se especifican aquí) y enmiendas ha provocado incoherencias legales, confusión e incertidumbre [17].

En 1994 se aprobó la Ley de Zonas Especiales Protegidas para preservar las zonas terrestres con su flora y fauna [18]. Esto enlaza con la Ley de Bosques (1995), que regula la clasificación, el inventario y la protección de los bosques [19]. La Ley de Bosques también permite su gestión por parte de entidades privadas, y el arrendamiento del uso de los recursos.

Clasificación de la tenencia de la tierra

La legislación sobre la tierra durante la transición de Mongolia fuera del socialismo se ha centrado en tres tipos de tenencia: propiedad, posesión y uso [20]. En general, casi toda la tierra pertenece al Estado, y menos del 5% está disponible para la propiedad privada. Las concesiones para la posesión de la tierra se conceden por un periodo de 15 a 60 años, con opción de renovación por otros 40 años. Los permisos de uso de la tierra se conceden por un máximo de cinco años con opción a una única prórroga. Se otorga un estatus especial a los pastos, reconocidos como "tierras de tenencia común" y disponibles para la gestión colectiva [21]. Este estatus reconoce el legado del pastoreo a través de la cogestión de la tierra basada en sistemas de parentesco [22]. El uso de los pastizales como recurso común ha sobrevivido a múltiples estructuras de poder en Mongolia, aunque ha surgido un conflicto en el cambio hacia una economía de libre mercado, especialmente por el crecimiento de la minería. Como resultado, han surgido algunos

programas de desarrollo comunitario y de gestión participativa de la tierra, que reconocen los sistemas consuetudinarios por parte del gobierno y los donantes [23].

La política del suelo depende del Ministerio de Construcción y Desarrollo Urbano, mientras que la Agencia de Administración y Gestión del Suelo, Geodesia y Cartografía (Agency for Land Administration and Management, Geodesy and Cartography - ALAMGaC) es responsable de la gestión del suelo y de la aplicación de la legislación [24]. Esta agencia es la responsable de un catastro nacional electrónico centralizado [25]. Sin embargo, los programas basados en la tierra han pasado a depender del apoyo financiero de donantes internacionales como el FMI. Por un lado, esto ha colocado a Mongolia en la senda de la reforma del mercado, pero por otro, los donantes han expresado su preocupación por el desarrollo de la seguridad de la tenencia [26].

Tendencias en el uso de la tierra

Alrededor del 72% de Mongolia son pastizales, la mayor superficie de pastos comunes del mundo [27]. Gran parte de la tierra es árida y semiárida, con cadenas montañosas en el norte y el oeste del país [28]. Existe un pequeño pero importante recurso forestal de propiedad estatal, que cubre el 9% de toda la tierra, clasificado como bosque estrictamente protegido, protegido y de utilización [29]. La mayor parte de la agricultura se basa en la ganadería y no en el cultivo, con millones de caballos, vacas, ovejas, cabras, cerdos y camellos [30]. Sin embargo, Mongolia está pasando de ser una sociedad rural a una urbana. De una población total de algo más de 3 millones de personas, hay alrededor de 1,8 millones de residentes en Ulán Bator, con una importante redistribución de la población desde la década de 1990 [31]. Desgraciadamente, la ciudad no ha seguido el ritmo de este cambio, ya que padece una planificación anticuada, falta de desarrollo de infraestructuras y dispersión [32].

El paisaje de Mongolia es frágil. El aumento de la minería ha provocado una gran erosión. Además, la tierra para los pastores se ha reducido, y los pastizales disponibles están sobrecargados, lo que provoca la degradación y la desertificación [33]. El abandono de la colectivización no ha ayudado, lo que ha provocado una afluencia de nuevos pastores y la alteración de los regímenes de tenencia de la tierra existentes [34]. Por ejemplo, el pastoreo se ha fijado más en torno a asentamientos comunitarios o centros administrativos en lugar de seguir los métodos seminómadas del pasado [35].

En los últimos 40 años se ha perdido más del 30% de la biomasa de los pastizales [36]. Esto se ve agravado por la susceptibilidad del paisaje al cambio climático, que influye en la desertificación, la escasez de agua y las condiciones invernales extremas (dzuds) [37]. En los últimos años se han hecho grandes esfuerzos para unificar los métodos de evaluación de la salud de los pastizales e introducir una gestión de los mismos basada en la resiliencia. El programa a largo plazo "Oro Verde y Salud Animal" ("Green Gold and Animal Health"), con el apoyo de la COSUDE (Cooperación Suiza para el Desarrollo) y de los ministerios pertinentes, ha sido fundamental en este esfuerzo, desarrollando recomendaciones de gestión espacialmente explícitas basadas en Descripciones Ecológicas de Sitios (Ecological Site Descriptions - ESDs) [38]. A partir de los datos de 2016, se consideró que el 58% de los lugares de seguimiento presentaban algún tipo de degradación.

Un notable 21% de la tierra de Mongolia (32,9 millones de hectáreas) está ahora bajo el estatus de protección nacional, con el objetivo de alcanzar el 30% [39]. Recientemente, el Parlamento ha aprobado 22 nuevas áreas que abarcan 3,4 millones de hectáreas en mayo de 2019 [40], y 10 áreas que abarcan 1,3 millones de hectáreas en mayo de 2020. El uso consuetudinario de la tierra por parte de los pastores nómadas está permitido en los parques nacionales (oficialmente Parques Nacionales de Conservación), excepto en las zonas especiales. El pastoreo también está permitido en las reservas naturales y los monumentos naturales, pero no en las zonas estrictamente protegidas [41]. Un proyecto de enmienda de 2018 a la Ley de Áreas Protegidas permite a los grupos comunitarios locales el uso

sostenible de la tierra y los derechos de conservación dentro de las áreas protegidas, excepto en las Áreas Estrictamente Protegidas. En abril de 2021, esta disposición aún no había sido adoptada.

También hay un número creciente de estrategias de cogestión puestas en marcha [42]. Las áreas locales protegidas (Local Protected Areas - LPA) suelen ser gestionadas conjuntamente por las autoridades locales y las comunidades. A pesar de no estar especificado en la ley actual, las comunidades locales ayudan a gestionar algunas pequeñas áreas protegidas (como en el Parque Nacional de Kherlen Toonot). La Ley de Áreas Protegidas permite los derechos de cogestión de las ONG, como en el Parque Nacional de Hustai Nuruu, donde la estrategia de gestión de las ONG implica a los pastores nómadas locales.

Pozo de carbón abierto en la mina UHG, foto de Bankwatch (CC BY-NC-SA 2.0)

Inversiones y adquisiciones de tierras

En principio, el gobierno mongol tiene la capacidad de apropiarse de tierras privadas y pagar indemnizaciones. Sin embargo, en realidad el Estado conserva la propiedad de la gran mayoría de las tierras del país [43]. Las tierras estatales pueden ser arrendadas por empresas nacionales y extranjeras, aunque la propiedad extranjera de la tierra no está permitida en el país [44]. Regidos por la Ley de Minerales de 2006, la gran mayoría de los arrendamientos se refieren a la minería, que contribuyó en un 90% a las exportaciones en 2015 [45]. De hecho, la minería representó el 71% de la Inversión Extranjera Directa entre 2012 y 2015. En 2020, había 2.641 licencias activas para explorar o extraer 57 tipos de minerales en Mongolia [46]. Estas licencias cubren 6,25 millones de hectáreas o el 4% de la superficie total.

El auge de la minería ha provocado presiones sobre la disponibilidad de tierras para los pastores, y muchos se han pasado al trabajo asalariado para esta industria [47]. Sin embargo, hay problemas para evaluar cualquier compensación en una zona donde no existen derechos de posesión formales. La escasa capacidad institucional ha hecho poco por proteger a los pastores y a otros actores locales ante el auge de la minería [48]. El desarrollo de las zonas mineras en torno al desierto de Gobi ha creado aún más escasez de agua para otros usuarios del árido paisaje. Hay una concentración de zonas con licencia que se congrega alrededor de la capital de Ulán Bator, lo que influye en el desarrollo urbano [49]. En las zonas urbanas, sobre todo en Ulán Bator, muchos terrenos han sido adquiridos por

oligarcas, que han adquirido parcelas más grandes que la asignación máxima legal de 700 metros2 [50]. De hecho, la administración del suelo y la minería son conocidos como dos de los sectores más corruptos del país [51].

Derecho de las mujeres a la tierra

El derecho estatutario de Mongolia apoya teóricamente la igualdad de género en materia de herencia, uso de la tierra y propiedad del ganado y otros bienes [52]. La Constitución de 1992 garantiza la igualdad de derechos entre hombres y mujeres. Sin embargo, hay una falta de claridad en torno a la tierra en casos de divorcio y herencia, ya que no se menciona el género en la Ley de Tierras de 2002, y la tierra suele pasar por la línea de herencia masculina. En 2000 se creó el Fondo de Mujeres de Mongolia (Mongolian Women's Fund – MONES) para apoyar a las mujeres en la sociedad civil y promover el avance de los derechos humanos de las mujeres. En 2005 se creó el Comité Nacional para la Igualdad de Género (National Committee on Gender Equality - NCGE), seguido de la Ley de Promoción de la Igualdad de Género en 2009. Sin embargo, un informe de 2008 a través de la Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women - CEDAW) criticó las iniciativas de género por carecer de poder y visibilidad para tener un impacto significativo [53]. Esto es así a pesar de que la propia CEDAW fue ratificada en 1981 durante el régimen socialista.

En cambio, hay que preguntarse por el proceso de promoción de la igualdad de género en Mongolia. Aunque el marco legal sea neutral en cuanto al género, se ha aplicado en favor de los hombres [54]. Por ejemplo, aunque la ley exige la titulación conjunta para la privatización de la tierra, en la realidad los títulos suelen ponerse a nombre del hombre cabeza de familia (46% de las propiedades rurales [55]). A esto no contribuye el hecho de que los formularios oficiales sólo contengan espacio para un nombre [56]. También existe el problema de la disminución de los matrimonios registrados, por lo que las mujeres tienen pocos o ningún derecho sobre la tierra que comparten.

Las cuestiones de género son muy complejas en Mongolia. La educación (secundaria y terciaria) de las niñas y las mujeres es superior a la de los niños y los hombres y en los últimos años muchos jóvenes pastores se encuentran con dificultades en el campo [57]. Sin embargo, la violencia doméstica sigue siendo un problema grave, la participación de las mujeres en el mercado laboral es escasa, el nivel de pobreza es elevado y hay un alto índice de divorcios en general [58]. El 92% de los 357 grupos de pastores formales están dirigidos por hombres. Sin embargo, en el caso de los grupos que se dedican a la conservación de la naturaleza, hay una mayor probabilidad de que haya mujeres al frente del grupo. Después de que el 23% de los escaños parlamentarios estuvieran ocupados por mujeres al final del periodo socialista (1990), esta cifra ha descendido en las últimas elecciones (4,2% en 2008, 14,5% en 2012 y 17,1% en 2016) [59]. En 2016, la cuota de mujeres en los partidos políticos disminuyó del 30% al 20% [60].

Directrices Voluntarias sobre la Tenencia Responsable (DVGT)

En el auge de la economía de libre mercado y la rápida urbanización, la FAO ha hecho un esfuerzo concertado para crear una plataforma de múltiples partes interesadas para contrarrestar la inseguridad en la tenencia de la tierra, la pobreza persistente y la desigualdad emergente mediante la aplicación de las DVGT. Las directrices ya se han traducido al mongol y una guía especial Improving governance of pastoral lands (Improving governance of pastoral lands) se centra mucho en el país [61].

Desde 2014 se han celebrado talleres nacionales regulares en los que han participado, entre otros, el Ministerio de Alimentación, Agricultura e Industria Ligera (Ministry of Food, Agriculture and Light Industry - MOFALI), People

Centred Conservation Mongolia (PCC) y, desde 2019, la Coalición Internacional por el Acceso a la Tierra (ILC). Se ha prestado especial atención a la seguridad de la tenencia en los pastizales.

En 2015, la FAO llevó a cabo su programa piloto de aprendizaje combinado sobre el gobierno de la tierra para las mujeres y los hombres para las partes interesadas nacionales en Mongolia, facilitado por PCC, y en 2016, se llevó a cabo una formación de formadores (FdF), para ayudar a difundir información y aumentar la conciencia sobre la seguridad de la tenencia de los grupos de pastores [62]. En mayo de 2019, una reunión histórica en la casa del parlamento, en la que participaron más de 850 personas, también abordó la grave preocupación por la degradación de los pastos y su posible impacto en 200.000 familias de pastores (el 70% de la población rural) [63].

Dos pastores, botas amarillas, sombrero rojo, Mongolia (CC BY-NC-ND 2.0)

Línea del tiempo - hitos en la gobernanza de la tierra

1990 - Caída del Estado Socialista
La caída del comunismo condujo a un sistema parlamentario multipartidista, con el poder rotando entre el Partido Democrático y el Partido Popular de Mongolia

1992 - Revisión de la Constitución
En esta revisión, se permitió por primera vez la propiedad privada de la tierra

1994 - Promulgación de la primera Ley del Tierras
Afirmación del derecho a la propiedad de la tierra como propiedad privada y establecimiento de mecanismos de resolución de conflictos sobre la tierra

1995 - Promulgación de la Ley Forestal
Regula la clasificación, el inventario y la protección de los bosques, permitiendo su gestión por parte de entidades privadas, y el arrendamiento sobre el uso de los recursos.
Principios de la década de 2000 - Descubrimiento de depósitos minerales en el desierto de Gobi
Con algunos de los mayores yacimientos del mundo, el auge minero resultante ha reducido el acceso a la tierra de las comunidades de pastores y otros agricultores

2008 - Modificación de la Ley de la Tierra para que todos los ciudadanos mongoles tengan derecho a un pedazo de tierra libre
La parcela no puede ser mayor de 700 m2 en la capital de Ulán Bator, hasta 3.500 m2 en los centros de Aimag (provincia) y hasta 5.000 m2 en los centros de Soum (distrito) , y puede utilizarse para fines residenciales

2018 - Casi el 60% de la población reside en la capital de Ulán Bator
En la capital viven 1,8 millones de personas de una población total de algo más de 3 millones

2020 - El 21% de la tierra está ahora bajo estatus de protección nacional
Esto representa 32,9 millones de hectáreas, incluidas las zonas de conservación comunitaria, con el objetivo de alcanzar el 30%.

¿A dónde ir después?

Sugerencia del autor para ampliar la lectura

Para una visión más detallada y reciente en inglés de las diversas leyes y políticas que rigen la tierra, recomendamos consultar el informe de investigación de WOLTS Gender, Land and Mining in Mongolia de 2018 [64]. Este informe adopta una perspectiva de género sobre las cuestiones relativas a la tierra, y luego pone el foco en el impacto de la fiebre minera en Mongolia a través de dos estudios de caso. Para aquellos que deseen examinar más de cerca los acuerdos mineros, el Sistema Computarizado de Catastro Minero de Mongolia (Mongolian Computerized Mining Cadastre System - CMCS) ofrece información actualizada sobre las licencias. Se puede consultar en https://cmcs.mram.gov.mn/cmcs.

Existen numerosos estudios que analizan los derechos de tenencia y propiedad de las comunidades de pastores. Recomendamos el trabajo de María Fernández-Giménez, que realizó un importante trabajo de campo durante la crítica transición de un estado socialista a una economía de libre mercado en la década de 1990 y principios de 2000. Por ejemplo, su documento de 2006 Land use and land tenure in Mongolia: a brief history and current issues (Uso y tenencia de la tierra en Mongolia: breve historia y cuestiones actuales) se centra en los derechos de los pastores a través de una consideración más amplia de la gobernanza de la tierra en aquella época [65]. La guía de la FAO Improving governance of pastoral lands (Mejora de la gobernanza de las tierras de pastoreo) contiene muchas referencias a Mongolia y es también un documento importante [66].

Por último, en lo que respecta a las cuestiones de conservación, el Fondo Mundial para la Naturaleza publica con frecuencia artículos sobre Mongolia. Tienen un plan estratégico para 2017-21, que contiene información útil sobre el país [67].

Referencias

[1] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[2] Tsogtbaatar, J. (2002). Forest Policy Development in Mongolia. Geoecology Institute, Mongolian Academy Sciences, Mongolia. https://landportal.org/library/resources/forest-policy-development-mongolia

[3] Akira, H., & Bayaraa, B. (2013). Identifying Trends in the Distribution of Vegetation in Mongolia in the Decade after its Transition to a Market Economy. Japan Agricultural Research Quarterly, 47(2), 203–208. https://landportal.org/library/resources/agrisjp2019002467/identifying-trends-distribution-vegetation-mongolia-decade-after

[4] Bertelsmann Stiftung. (2020). BTI 2020 Country Report Mongolia. Bertelsmann Stiftung. https://landportal.org/library/resources/bti-2020-country-report-mongolia

[5] Bagdai, N., van der Molen, P., & Tuladhar, A. (2012). Does uncertainty exist where transparency is missing? Land privatisation in Mongolia. Land Use Policy, 29(4), 798–804. https://landportal.org/library/resources/agrisus201500217304/does-uncertainty-exist-where-transparency-missing-land

[6]Mearns, R. (2004). Sustaining Livelihoods on Mongolia's Pastoral Commons: Insights from a Participatory Poverty Assessment. Development and Change, 35(1), 107–139. https://landportal.org/library/resources/eldisa28340/sustaining-livelihoods-mongolias-pastoral-commons

[7] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

[8] Rasmussen, D., & Annor-Frempong, C. (2015). Agriculture in Transition: Agricultural Productivity and Marketing Mongolia. World Bank. https://landportal.org/library/resources/oaiopenknowledgeworldbankorg1098623353/mongolia-agricultural-productivity-and

[9] Ykhanbai, H., & Vernooy, R. (2014). From Theory to Practice: A Decade of Co-managing Pasture and Other Natural Resources in Mongolia. In J. P. Robson, I. J. Davidson-Hunt, A. Delaney, G. Lichtenstein, L. Magole, & A. T. P. Mead (Eds.), Remembering Elinor Ostrom: Her Work and its Contribution to the Theory and Practice of Conservation and Sustainable Natural Resource Management. International Union for Conservation of Nature (IUCN). https://landportal.org/library/resources/handle1056866025/theory-practice-decade-co-management-pasture-and-other-natural

[10] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[11] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

[12] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[13] ibid

[14] Bagdai, N., van der Molen, P., & Tuladhar, A. (2012). Does uncertainty exist where transparency is missing? Land privatisation in Mongolia. Land Use Policy, 29(4), 798–804. https://landportal.org/library/resources/agrisus201500217304/does-uncertainty-exist-where-transparency-missing-land

Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

Nyamdorj, B., Molen, P. van der, & Tuladhar, A. M. (2014). Land privatization in urban Mongolia: An observation. Survey Review, 46(335), 90–96. https://landportal.org/library/resources/doi-1011791752270613y0000000074/land-privatization-urban-mongolia-observation

[15] Bagdai, N., van der Molen, P., & Tuladhar, A. (2012). Does uncertainty exist where transparency is missing? Land privatisation in Mongolia. Land Use Policy, 29(4), 798–804. https://landportal.org/library/resources/agrisus201500217304/does-uncertainty-exist-where-transparency-missing-land

Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[16] ibid

[17] World Bank. (2015). Land Administration and Management in Ulaanbaatar, Mongolia. The International Bank for Reconstruction and Development / The World Bank. https://landportal.org/library/resources/oaiopenknowledgeworldbankorg1098621496/land-administration-and-management

[18] Nyamdorj, B., Molen, P. van der, & Tuladhar, A. M. (2014). Land privatization in urban Mongolia: An observation. Survey Review, 46(335), 90–96. https://landportal.org/library/resources/doi-1011791752270613y0000000074/land-privatization-urban-mongolia-observation

[19] Tsogtbaatar, J. (2002). Forest Policy Development in Mongolia. Geoecology Institute, Mongolian Academy Sciences, Mongolia. https://landportal.org/library/resources/forest-policy-development-mongolia

[20]Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[21] FAO. (2020). Gender and Land Rights Database Country Profiles. Food and Agriculture Organization of the United Nations. http://www.fao.org/gender-landrights-database/country-profiles/en/

[22] Ykhanbai, H., & Vernooy, R. (2014). From Theory to Practice: A Decade of Co-managing Pasture and Other Natural Resources in Mongolia. In J. P. Robson, I. J. Davidson-Hunt, A. Delaney, G. Lichtenstein, L. Magole, & A. T. P. Mead (Eds.), Remembering Elinor Ostrom: Her Work and its Contribution to the Theory and Practice of Conservation and Sustainable Natural Resource Management. International Union for Conservation of Nature (IUCN). https://landportal.org/library/resources/handle1056866025/theory-practice-decade-co-management-pasture-and-other-natural

[23] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

[24] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[25] Munkhbaatar, B., & Lee, J. (2015). A Study on the Improvement of Cadastral System in Mongolia, Focused on National Land Information System. XL-2/W4, 83–85. https://landportal.org/library/resources/httpsdoiorg105194isprsarchives-xl-2-w4-83-2015/study-improvement-cadastral-system

[26] USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[27] FAO. (2020). Gender and Land Rights Database Country Profiles. Food and Agriculture Organization of the United Nations. http://www.fao.org/gender-landrights-database/country-profiles/en/

USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[28] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[29] Tsogtbaatar, J. (2002). Forest Policy Development in Mongolia. Geoecology Institute, Mongolian Academy Sciences, Mongolia. https://landportal.org/library/resources/forest-policy-development-mongolia

[30] Ykhanbai, H., & Vernooy, R. (2014). From Theory to Practice: A Decade of Co-managing Pasture and Other Natural Resources in Mongolia. In J. P. Robson, I. J. Davidson-Hunt, A. Delaney, G. Lichtenstein, L. Magole, & A. T. P. Mead (Eds.), Remembering Elinor Ostrom: Her Work and its Contribution to the Theory and Practice of Conservation and Sustainable Natural Resource Management. International Union for Conservation of Nature (IUCN). https://landportal.org/library/resources/handle1056866025/theory-practice-decade-co-management-pasture-and-other-natural

[31] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

Purevtseren, M., Tsegmid, B., Indra, M., & Sugar, M. (2018). The Fractal Geometry of Urban Land Use: The Case of Ulaanbaatar City, Mongolia. Land, 7(2), 67. https://landportal.org/library/resources/103390land7020067/fractal-geometry-urban-land-use-case-ulaanbaatar-city-mongolia

[32] World Bank. (2015). Land Administration and Management in Ulaanbaatar, Mongolia. The International Bank for Reconstruction and Development / The World Bank. https://landportal.org/library/resources/oaiopenknowledgeworldbankorg1098621496/land-administration-and-management

[33] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

Batkhishig, O. (2013). Human Impact and Land Degradation in Mongolia. In J. Chen, S. Wan, G. Henebry, J. Qi, G. Gutman, G. Sun, & M. Kappas (Eds.), Dry land Esat Asia: Land Dynamics Amid Social and Climate Change (pp. 265–282). Ecosystem Science and application. The Higher Education Press. https://landportal.org/library/resources/human-impact-and-land-degradation-mongolia

Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[34] Upton, C. (2008). Land Rights, Mining and Resistance: New Struggles on Mongolia's Pastoral Commons. Governing Shared Resources: Connecting Local Experience to Global Challenges, the Twelfth Biennial Conference of the International Association for the Study of Commons, University of Gloucester, UK. https://landportal.org/library/resources/land-rights-mining-and-resistance-new-struggles-mongolia%E2%80%99s-pastoral-commons

[35] USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[36] Ykhanbai, H., & Vernooy, R. (2014). From Theory to Practice: A Decade of Co-managing Pasture and Other Natural Resources in Mongolia. In J. P. Robson, I. J. Davidson-Hunt, A. Delaney, G. Lichtenstein, L. Magole, & A. T. P. Mead (Eds.), Remembering Elinor Ostrom: Her Work and its Contribution to the Theory and Practice of Conservation and Sustainable Natural Resource Management. International Union for Conservation of Nature (IUCN). https://landportal.org/library/resources/handle1056866025/theory-practice-decade-co-management-pasture-and-other-natural

[37] Sharma, V., Dalaibuyan, B., Erdenebileg, G.-O., Natsag, M., & Adiya, S. (2016). Traditional livelihoods and mining in Mongolia's changing climate: Exploring the potential of cross-sectoral partnerships in achieving sustainability | PreventionWeb.net. Asia-Pacific Network for Global Change Research (APN). https://landportal.org/library/resources/eldisa100668/traditional-livelihoods-and-mining-mongolias-changing-climate

[38] Densambuu, B., Sainnemekh, S., Bestelmeyer, B., & Ulambayar, B. (2018). National Report on the Rangeland Health of Mongolia—Second Assessment. Green Gold-Animal health project, SDC; Mongolian National Federation of PUGs. https://landportal.org/library/resources/national-report-rangeland-health-mongolia-second-assessment

[39] WWF. (2020, May 8). The Parliament of Mongolia has approved 10 areas for national protected areas | WWF. World Wide Fund for Nature. https://www.wwf.or.th/?uNewsID=363290

[40] WWF. (2019, May 7). The Parliament of Mongolia has approved 22 areas for national protected areas | WWF. World Wide Fund for Nature. https://mongolia.panda.org/en/?uNewsID=346744

[41] Narangeral, Y., & Schmidt, S. (2021 forthcoming). Customary pastoralism in Mongolian protected areas. In S. Stevens, T. Hay-Edie, C. M. Larrea, A. R. Castillo, & N. P. Broome (Eds.), Guidelines for Recognising and Respecting Territories and Areas Conserved by Indigenous Peoples and Local Communities (ICCAs) Overlapped by Protected Areas. IUCN and the ICCA Consortium.

[42] Ibid

[43] USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[44] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

[45] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[46] MRPAM. (2020). Computerized Mining Cadastre System (CMCS). CMCS Online. https://cmcs.mram.gov.mn/cmcs

[47] Daly, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[48] USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[49] Barcus, H. R. (2018). Contested Space, Contested Livelihoods: A Review of Mongolia's Pastureland Management and Land-Tenure Reform. Geographical Review, 108(1), 138–157.

[50] Bagdai, N., van der Molen, P., & Tuladhar, A. (2012). Does uncertainty exist where transparency is missing? Land privatisation in Mongolia. Land Use Policy, 29(4), 798–804. https://landportal.org/library/resources/agrisus201500217304/does-uncertainty-exist-where-transparency-missing-land

[51] Bertelsmann Stiftung. (2020). BTI 2020 Country Report Mongolia. Bertelsmann Stiftung. https://landportal.org/library/resources/bti-2020-country-report-mongolia

[52] USAID. (2010). Property Rights and Resource Governance: Mongolia [USAID Country Profile]. USAID. https://landportal.org/library/resources/landwiserecord1320item1348/property-rights-and-resource-governance-country-profile

[53] FAO. (2020). Gender and Land Rights Database Country Profiles. Food and Agriculture Organization of the United Nations. http://www.fao.org/gender-landrights-database/country-profiles/en/

[54] ibid

[55] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[56] Narangerel, Y. (2018, March 8). Property rights in Mongolia: Making space for women? Land Portal. https://landportal.org/node/72416

[57] Boldbaatar, S. (2020, July 27). Young champions – hope for Mongolia's herding traditions. Land Portal. https://landportal.org/node/93292

Narangeral, Y. (2019, April 23). Left behind – the Mongolian herders living at home with Mum. Land Portal. https://landportal.org/node/81349

Daley, E., Narangerel, Y., & Driscoll, Z. (2019, March 25). New research about gender, land and mining in Mongolia: Deepening understanding of coping strategies in pastoral communities. Catalyzing Innovation: Annual World Bank Conference on Land and Poverty, Washington DC. https://landportal.org/library/resources/new-research-about-gender-land-and-mining-mongolia-deepening-understanding-coping

[58] Bertelsmann Stiftung. (2020). BTI 2020 Country Report Mongolia. Bertelsmann Stiftung. https://landportal.org/library/resources/bti-2020-country-report-mongolia

[59] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[60] Bertelsmann Stiftung. (2020). BTI 2020 Country Report Mongolia. Bertelsmann Stiftung. https://landportal.org/library/resources/bti-2020-country-report-mongolia

[61] Davies, J., Herrera, P., Ruiz-Mirazo, J., Mohamed-Katerere, J., Hannam, I., & Nuesiri, E. (2016). Improving governance of pastoral lands. Food and Agriculture Organization of the United Nations. https://landportal.org/library/resources/improving-governance-pastoral-lands

[62] FAO. (2018). Increase the use of the Voluntary Guidelines on the Responsible Governance of Tenure among CSOs and Grassroots Organizations: Mongolia. Food and Agriculture Organization of the United Nations. https://landportal.org/library/resources/increase-use-voluntary-guidelines-responsible-governance-tenure-among-csos-and-5

[63] FAO. (2019, May 8). Mongolia moves forward on protecting its rangelands. FAO in Mongolia. http://www.fao.org/mongolia/news/detail-events/en/c/1193371/

[64] Daley, E., Lanz, K., Narangerel, Y., Driscoll, Z., Lkhamdulam, N., Grabham, J., Suvd, B., & Munkhtuvshin, B. (2018). Gender, Land and Mining in Mongolia (No. 1; WOLTS Research Report). Mokoro Ltd & PCC Mongolia. https://landportal.org/library/resources/wolts-research-report-no1/gender-land-and-mining-mongolia

[65] Fernandez-Gimenez, M. E. (2006). Land use and land tenure in Mongolia: A brief history and current issues. In: Bedunah, Donald J., McArthur, E. Durant, and Fernandez-Gimenez, Maria, Comps. 2006. Rangelands of Central Asia: Proceedings of the Conference on Transformations, Issues, and Future Challenges. 2004 January 27; Salt Lake City, UT. Proceeding RMRS-P-39. Fort Collins, CO: U.S. Department of Agriculture, Forest Service, Rocky Mountain Research Station. p. 30-36, 30–36. https://landportal.org/library/resources/land-use-and-land-tenure-mongolia-brief-history-and-current-issues

[66] Davies, J., Herrera, P., Ruiz-Mirazo, J., Mohamed-Katerere, J., Hannam, I., & Nuesiri, E. (2016). Improving governance of pastoral lands. Food and Agriculture Organization of the United Nations. https://landportal.org/library/resources/improving-governance-pastoral-lands

[67] WWF. (2017). WWF Strategic Plan FY17-21. World Wide Fund for Nature. https://landportal.org/library/resources/mongolia-strategic-plan-fy17-21

https://www.iom.int/es/news/mongolia-afronta-los-desafios-en-materia-de-desarrollo-planteados-por-la-migracion-interna

22 Octubre 2019

MONGOLIA AFRONTA LOS DESAFÍOS EN MATERIA DE DESARROLLO PLANTEADOS POR LA MIGRACIÓN INTERNA

Ulán Bator – La Organización Internacional para las Migraciones (OIM) ha lanzado un proyecto de cuatro años financiado por la Agencia para la Cooperación y el Desarrollo de Suiza (SDC en inglés) para mejorar la comprensión y el manejo de la migración interna en Mongolia.

Tras la experiencia del colapso de los sistemas de redes de seguridad social y económica luego de la disolución de la Unión Soviética, Mongolia ha enfrentado un camino de desarrollo irregular debido al impacto de los desastres naturales, incluyendo inviernos extremadamente fríos (dzuds), sequías e inundaciones.

A raíz de ello, la capital, Ulán Bator, se ha convertido en un imán para los mongoles que buscan seguridad, mejores oportunidades económicas y el acceso a servicios sociales. En este momento la capital aloja a 1.400.000 personas, es decir aproximadamente la mitad de la población total de Mongolia. De esas personas, unas 600.000 vive en las zonas ger – espacios en la periferia de la ciudad en donde los migrantes internos empobrecidos han establecido sus tradicionales tiendas.

En 2017, la OIM con el apoyo de SDC se embarcó en un proyecto piloto para investigar la cuestión. Dos escritos derivados de tal investigación: *Estudio sobre la Migración Interna en Mongolia* y *Evaluación de la Vulnerabilidad de los Migrantes Urbanos*, logró insertar el tema de la migración interna en la agenda tanto del gobierno nacional como del local y sirvió para la formulación de una teoría de cambio para las intervenciones que fueran necesarias.

"La migración interna es ahora la cuestión más acuciante en el país y el ministerio a mi cargo da la bienvenida al compromiso de este (nuevo) proyecto que pretende insertarla en las políticas y en la gestión", dijo el Secretario de Estado del Ministerio de Trabajo y de Protección Social (MLSP), Gombosuren Unurbayar.

En el marco del proyecto 2019-2023, la OIM trabajará con la Oficina Nacional de Estadísticas (NSO) y con la Agencia para el Manejo de Emergencias de Ulán Bator (UBEMA) a fin de fortalecer la capacidad del gobierno para producir y analizar datos de alta calidad sobre migración interna.

El proyecto trabajará también con el MLSP y con la Municipalidad de Ulán Bator a fin de apoyar la producción de estudios temáticos de investigación que pondrán el foco en la gobernanza de la migración basada en evidencias. Las recomendaciones serán puestas en funcionamiento en una Mapa de Ruta sobre Políticas que ayudará a que el gobierno y la sociedad civil puedan reducir la vulnerabilidad de los migrantes internos por medio de un acceso mejorado a los servicios, la información y a través de intervenciones direccionadas.

"Esta sociedad será el agente impulsor del más importante objetivo de este proyecto que es la creación de las condiciones que permitan mejorar el bienestar socioeconómico de los migrantes internos, promoviendo de tal manera el desarrollo inclusivo, las oportunidades económicas, y la protección social de los grupos vulnerables – una aspiración clave de la *Visión para el Desarrollo Sostenible de Mongolia 2030*", dijo el Jefe de Misión de la OIM para China y Mongolia, Giuseppe Crocetti.

El Director Adjunto de Cooperación de la SDC y Primer Secretario en Mongolia, Benoît Meyer-Bisch, agregó que "en Mongolia, como en cualquier otro lugar del mundo, la migración representa un gran desafío, pero es también una gran oportunidad. El Gobierno suizo considera a la migración como un fenómeno transversal y por ello la misma representa un riesgo para el desarrollo. Este proyecto servirá para brindar servicios directos a los migrantes, ayudará en el desarrollo de políticas y de un plan de acción y adoptará un enfoque de múltiples actores claves en sociedad con el Gobierno y con ONG".

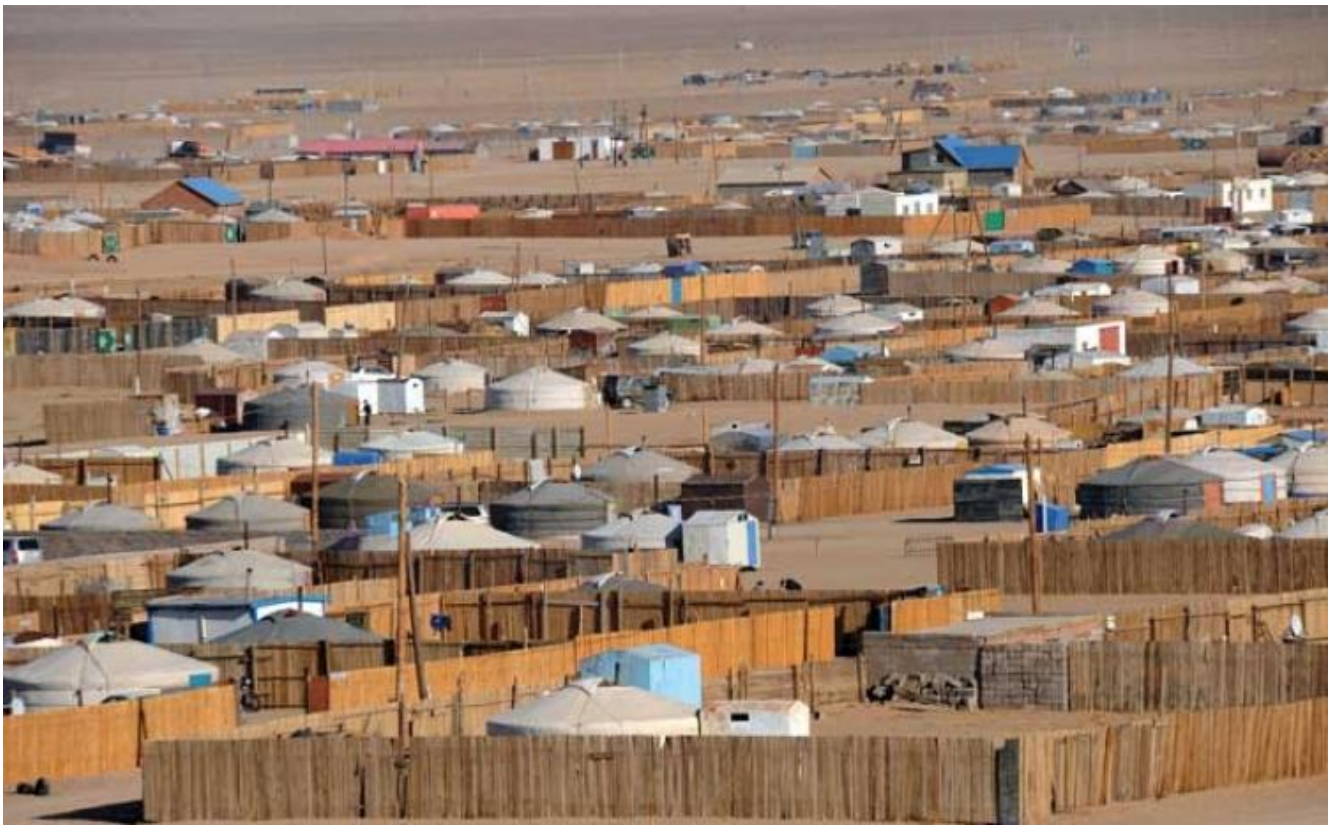
Para más información por favor contactar a Joana Bala en la OIM Mongolia, Tel: +976 94637810, Email: ***jbala@iom.int***

https://www.fundamentar.com/internacional/item/1904-ulan-bator-ciudad-llena-de-yurtas

Lunes, 01 Abril 2013 18:05

ULÁN BATOR, CIUDAD LLENA DE YURTAS

Maurice Lemoine



Tras dos milenios y medio de vagar con sus rebaños por las inmensas planicies desiertas de su país, los mongoles, en el último decenio, están protagonizando un acelerado proceso de migración a la capital, Ulán Bator, en cuyos suburbios se instalan con sus tiendas (yurtas).

Al recorrer los suburbios de Ulán Bator y escuchar a algunos campesinos de los cuatrocientos mil o quinientos mil que se aglutinaron allí desde hace una década, observamos que Mongolia ha sufrido un cambio. Una ruptura, más bien: desde principios de los años 2000, el 15% de los dos millones ochocientos mil mongoles han emigrado hacia la capital. Nunca este país, dos veces y medio más grande que Francia, había conocido tal éxodo rural. El desarrollo industrial y urbano estimulado durante el régimen socialista, seguido del pasaje brutal a la economía de mercado, en los años 1990, podría muy bien poner fin al modo de vida nómada que se ha perpetuado durante dos mil quinientos años en el rudo clima del interior de Asia.

Sólo un tercio de los mongoles vive todavía del pastoreo nómada. Eran el 80% en 1980. Las imágenes de guèr – yurtas, [tienda de campaña circular con techo en forma de cúpula]– perdidas en la inmensa estepa ondulada pronto

podrían ser únicamente un paisaje preparado para los turistas (1). Los mongoles transportaron sus yurtas a Ulán Bator, donde el 60% de los habitantes vive en barrios de guèr (guèr horoolol). Pero, poco a poco, están siendo reemplazadas por pequeñas casas de construcción casera. "Es difícil mantener una guèr. Durante el verano hay que quitarle las capas de fieltro, levantarle los bordes para la aireación. En el invierno hay que volver a ponerlas… Nosotros compramos este terreno con una casa", explica Bouyambar (2), un hombre de unos cincuenta años del barrio de Shar Had, al sudeste de la ciudad, que trabaja siete meses al año en el área minera del desierto de Gobi. A pesar de la dispersión de los lugares de extracción a lo largo del inmenso país, el hombre vive con su esposa en Ulán Bator. Mongolia atraviesa un boom minero impresionante; dotada de enormes reservas de carbón, de cobre, de oro, de uranio, quizás de tierras raras, atrae a los inversores.

Las guèr horoolol constituyen una zona limítrofe entre ciudad y campo. Después de la llegada de los inmigrantes, en los barrios más alejados del centro que están surgiendo se puede escuchar el balido de una oveja o el relincho de un caballo. En el interior del predio casi no hay mantenimiento. Sólo el pórtico es objeto de alguna atención: lugar de pasaje investido de valor simbólico, está pintado de azul o de verde y decorado con motivos tradicionales, lo mismo que los postes esculpidos que lo enmarcan.

"Vagar siempre, no establecerse", esa es la divisa de los mongoles. Sin embargo, no son muchos los habitantes de estos barrios que tengan el plan de volver a su estepa o a su desierto. Apenas parecen alimentar alguna nostalgia por esos inmensos espacios que fascinan tanto a los occidentales. Como si, gracias a la modernidad, fuera posible terminar para siempre con la dura vida nómada que, en general, no reviste ningún romanticismo a los ojos de los mongoles.

El "héroe rojo"

La mayoría de los inmigrantes llegaron estos diez últimos años a Ulán Bator –el "Héroe rojo" en mongol, nombre adoptado en 1924 cuando se proclamó la República Popular–, familiarmente rebautizada UB a la inglesa, según la disposición de ánimo capitalista que se adueñó del país en 1991. Fueron empujados por inviernos demasiado rigurosos, los terribles dzud ("desastres") de los años 2000-2003; hay cinco o seis clases de estos desastres. No se distinguen por sus caídas de temperatura, que alcanza fácilmente los 50º C bajo cero, sino por el acceso más o menos difícil del ganado a la hierba hundida en la nieve, por la sucesión de deshielo y de heladas, y por la cantidad de agua disponible para que los pastizales produzcan con qué alimentar el ganado al año siguiente.

El problema, según Jacques Legrand, profesor en el Instituto Nacional de Lenguas y Civilizaciones Orientales (Inalco) y especialista en Mongolia, se debe a que "a principios de los años 2000, muchos nómadas cuyas familias eran citadinas desde hacía dos o tres generaciones –después de las sedentarizaciones de la era socialista–, eran neoganaderos. Tras la caída del sistema socialista, en 1991, volvieron al campo. La economía se había derrumbado prácticamente de golpe, las fábricas habían cerrado, los circuitos comerciales, desaparecido. Pero ellos habían perdido el savoir-faire nómada. En cuanto al Estado, ya no era capaz de hacer frente a esta situación". En efecto, este modo de vida exige conocer bien el medio natural propio para las cuatro estaciones de pastoreo donde se lleva la tropa en el curso del año. Requiere también una perfecta integración en su universo social: cuando la hierba escasea, hay que negociar con las otras familias para poder llevar sus animales más allá de sus áreas de pastoreo habituales.

Legrand cita otras causas de este éxodo sin precedentes: el pasaje a una economía de mercado en la cría de ganado, que impulsa a los pastores a reagruparse cerca de los centros de comunicación; la voluntad de acercarse a las zonas de comercialización después del derrumbe de todos los sectores agrícolas, o incluso la llegada de sociedades extranjeras, en particular italianas, para crear una ambiciosa filial cachemira. Ésta, impulsada a escala casi industrial, planteó grandes problemas, porque las cabras arrancan de raíz las hierbas que comen. "Estos factores tienen en común", explica Legrand, "quedarse en el mismo lugar, dando vueltas sobre un área suficiente como para hacer vivir a su tropa, en contra de los principios fundamentales del pastoreo nómada, basado en la gran dispersión de la población".

A esto hay que agregar el hecho de que "en veinte años, una serie de reformas que afectan a todos los sectores de la vida acarrearon la disminución de la ayuda social, así como la privatización de las empresas, de la cobertura médica, de la enseñanza, de la tierra, etc. Con el surgimiento de la desocupación, la desestructuración de la clase media y la polarización creciente entre ricos y pobres, la sociedad mongola sufrió transformaciones que se pueden percibir, en particular, en la organización de la capital", explica el etnólogo Gaële Lacaze, de la universidad de Estrasburgo.

Por fin, la gratuidad de los terrenos para vivienda periurbanos favorece esos movimientos de migración. Para conseguir que se abrieran las minas a las empresas extranjeras, el Parlamento votó en 2002 una ley que da a cada familia el derecho de apropiarse de un terreno de una superficie que alcanza hasta los setecientos metros cuadrados –derecho extendido a los individuos en 2008–. Basta con registrarse, lo que sólo cuesta unos diez euros o algo más… pero no ahorra la peregrinación burocrática. Cuando alguien prefiere instalarse más cerca del centro, o no dejar su guèr en un lugar demasiado riesgoso (por desmoronamientos, inundaciones, etc), se puede comprar el khashass ("porción", predio) de otro. Una inversión significativa: entre 5.000 y 50.000 euros el terreno, dado que el salario anual medio se eleva a 2.383 euros.

La ley de 2002 aparenta ser una medida compensatoria en esta democracia emergente que, habiendo estado largo tiempo bajo la tutela soviética, reivindica un fuerte nacionalismo económico –un tema sostenido por muchos nuevos diputados elegidos en los comicios de junio de 2012–. En efecto, la cuestión de la distribución del beneficio minero avivó la campaña electoral. Finalmente, el Partido Democrático se enfrentó contra el Partido Popular Mongol (MPP) heredero del Partido Comunista. Pero, sin contar con la mayoría absoluta, tuvo que aliarse con pequeños partidos, y poner a la orden del día la cuestión de las participaciones extranjeras en los proyectos mineros.

La quimera del oro

La política oscila entre la promesa de una redistribución de las ganancias obtenidas de la industria extractiva y los escándalos de corrupción (el ex presidente Nambar Enkhbayar fue condenado en agosto de 2012 a cuatro años de prisión); se basa en un capitalismo lleno de inquietud: sentimiento de una pérdida de identidad, y la preocupación por contener a los dos gigantes vecinos: China y Rusia, haciendo alianzas circunstanciales con potencias lejanas.

El sector minero se volvió la prioridad de los sucesivos gobiernos. En los años 1960, el poder socialista decidió diversificar la economía nacional, demasiado dependiente del pastoreo. Emprendió entonces el desarrollo de la explotación minera con el apoyo de especialistas llegados de Moscú. En la actualidad, Mongolia parece estar volcada completamente a la fiebre del oro, y el pastoreo nómada podría sufrir una suerte comparable a la de la agricultura francesa después de 1950.

El boom minero podría alterar todo: funcionamiento político, equilibrio económico y social, desarrollo regional dependiente ahora del subsuelo, relación con el entorno. “Yo sé que no se puede negar todo. Pero, durante años, el país vivió de la explotación de la única mina de cobre de Erdenet. ¿Por qué no desarrollar nuestros yacimientos a cuentagotas? Sería la mejor solución para no romper el equilibrio que hemos construido”, alega el militante ecologista Tsetsegee Mounkhbayar.

En 2010, oficialmente con la preocupación de preservar el ambiente, se adoptó una moratoria sobre la concesión de nuevas licencias mineras de exploración y de producción, que provocó además la revocación de tres mil licencias. La prolongación de la moratoria para después de 2012 es incierta. Cuatro mil licencias siguen siendo válidas. Las empresas extranjeras están invitadas especialmente a explotar los yacimientos gigantes situados en el desierto de Gobi, como el de cobre de Oyu Tolgoï (la “colina turquesa”) y el de carbón, casi vecino, de Tavan Tolgoï. En cuanto a la empresa pública francesa Areva, quiere ver culminar pronto su paciente y costoso trabajo de exploración de bloques de uranio.

Los dirigentes mongoles esperan que el país entre así en la modernidad y remedie sus principales males. El 15% de la población vive por debajo del umbral de la pobreza, según el Banco Mundial. En los papeles, el movimiento parece lanzado: la tasa de crecimiento, del 6,4% en 2010, se estableció en un 17,3% en 2011. Debido a los avatares de las inversiones directas extranjeras (IDE), el indicador sufrió una pequeña caída en 2012, pero permanece en un 11,8%.

La puesta en producción de la mina de Oyu Tolgoï, explotada por el gigante anglo-australiano Rio Tinto, debería contribuir a inflar el Producto Interno Bruto (PIB) en más del 30% en 2013. Todos se preguntan, sin embargo, en qué medida el pueblo verá el dinero acumulado. A veces, los propios dirigentes plantean la pregunta… pero “sólo cuando se ven en dificultades y apuestan a la fibra populista y nacionalista para ganar votos”, precisa el director mongol de una organización no gubernamental (ONG) extranjera.

Desde 1991, el régimen democrático favoreció de facto una forma de centralismo. “La capital mongola no era el destino privilegiado del éxodo rural durante el período socialista, pues otras ciudades proponían servicios y un confort urbano comparables”, explica Lacaze. “En la actualidad, Ulán Bator concentra la mayoría de los servicios administrativos, sociales, educativos y médicos de calidad”. Pero, “el crecimiento de la industria minera estimula una rápida expansión de las infraestructuras y provoca cambios demográficos en las ciudades secundarias. La mayoría de estas ciudades están situadas en el desierto de Gobi, donde los proyectos mineros permitieron inversiones masivas en las infraestructuras, la creación de empleos y el desarrollo de la formación profesional”. Una ciudad como Dalanzadgad, en el sur del país, en el desierto de Gobi, pasó, por ejemplo, de diecisiete mil a treinta mil habitantes entre 2009 y 2011.

Pero este retorno a la región gracias a los empleos mineros plantea una cuestión. “Con el régimen de las rotaciones en los yacimientos, los obreros podrían, por ejemplo, volver por quince días de descanso a Ulán Bator, cerca de su familia, en un avión de su empleador, antes de volver a partir por tres o cuatro semanas de trabajo al sitio de producción”, estima el cuadro occidental de una sociedad extractiva. Las minas están situadas por todo el país, especialmente en el sur, cerca de la frontera china. Esto vuelve extremadamente compleja y costosa la construcción de infraestructuras necesarias para la reubicación de la población sobre el territorio nacional.

Ir, venir, volver a partir: así ha sido siempre el modo de vida de los nómadas mongoles, que demuestran un profundo pragmatismo: “La actitud poco sentimental respecto de la guèr, por ejemplo, es reveladora de la manera de ser de los

mongoles", observa el antropólogo Grégory Delaplace. "Manifiestan una flexibilidad básica para adaptarse a las necesidades del momento, una manera de inventar lo cotidiano. Tienen incluso un verbo para eso: mongolchloh… mongolizar".

¿Es preciso encuadrar el éxodo rural de principios de este siglo dentro de un largo plazo? De este modo, el sedentarismo no sería más que un momento dentro de un ciclo prolongado…

Una ciudad plástica

Desde hace diez años, Ulán Bator, después del paréntesis socialista, se ha convertido en una capital especial. Una parte sustancial de la ciudad está construida en material "maleable", como una "manera híbrida de hacer la ciudad, nacida de la necesidad de adaptarse, de tratar con un contexto en movimiento", observa la paisajista Léa Hommage. Vista desde las colinas del valle del río Tuul, el conglomerado aparece como un curioso montón de puntos blancos –las cúpulas de las yurtas– y de rectángulos azules, verdes y rojos: los techos de las pequeñas casas recubiertas de chapas made in China. Cada guèr y cada casa se sitúan en un khashaa, cuadrilátero delimitado por una empalizada alta hecha de planchas y de troncos de coníferas groseramente tallados y completados eventualmente por objetos de hierro (cabeceras de cama, partes de una cocina, etc.).

"No somos ricos. Nuestro único bien son nuestras dos guèr", dice la abuela de una familia recién llegada de la región de Khouvsgoul, en el norte, para acompañar a tres de sus nietos que comienzan sus estudios. El diploma es otro capital precioso en estos tiempos inciertos. La familia instaló sus guèr en un khashaa marcado sobre una pendiente empinada. La construcción de la empalizada se terminó. Ahora, un perro cuida el predio y se estrangula en la punta de su cadena. Para acomodar una superficie plana de aproximadamente dieciséis metros cuadrados para la guèr, fueron superpuestos unos neumáticos de autos de manera de contener la tierra y formar una terraza.

El fenómeno de las guèr horoolol no es nuevo. Hay fotografías de 1912-1913 tomadas por Stéphane Passet en su viaje financiado por el banquero francés Albert Kahn en el marco de su proyecto Los Archivos del Planeta, que muestran que el barrio de Gandan estaba ya erizado de empalizadas. Está construido alrededor de un monasterio budista, punto de referencia al principio de la urbanización de Mongolia. En la actualidad lo habitan sobre todo familias de monjes. La antigua Ulán Bator, Urga, llamada Ikh Khüree ("Gran Campo"), a partir de 1706, era también una ciudad nómada, que cambiaba regularmente su emplazamiento hasta 1778.

El hábitat hecho de material sólido sólo existe en el centro de la ciudad. Constituido por edificios masivos y feos monobloques de hormigón construidos en la época en que Mongolia gravitaba en la órbita soviética, este centro también se ha transformado profundamente. Las plantas bajas de los edificios "socialistas" fueron transformadas en comercios desde comienzos de los años 1990. Tiendas de ramos generales (salchichas, pan, productos de primera necesidad, detergentes…), peluquerías con la puerta adornada con columnas griegas, pequeños cafés que huelen a humedad, pubs, negocios de ropa china, etc. Las calles están saturadas de carteles coloridos, las bocacalles, invadidas de kioscos que albergan pequeños comercios y tsagaan utas ("teléfonos blancos") que se ofrecen a los que pasan. En los barrios apenas más periféricos se amontonaron contenedores que sirven de garaje, de taller o de depósito.

Desde hace algunos años surgieron edificios de arquitectura hipermoderna, como un nuevo estrato en la historia

urbanística de la capital. Estas edificaciones en vidrio están construidas por la oligarquía naciente: nuevos ricos, con frecuencia provenientes de medios dirigentes de la época socialista, que se encontraban en el lugar y el momento precisos para adueñarse de licencias mineras prometedoras o sacar tajada de los sectores más provechosos de la economía.

Las autoridades quisieran creer –o hacer creer– que un día los barrios de guèr no existirán más. “Esta manera de hacer la ciudad, por seminómadas listos a radicarse, o por lo menos a establecerse un tiempo lo más cerca posible del centro económico del país, no corresponde verdaderamente al deseo de las autoridades mongolas”, constata el arquitecto Olivier Boucheron. En verdad, comparado a las villas de emergencia o a otras favelas, “en Ulán Bator el espacio no falta. En 2000, la densidad de población en los barrios de guèr era de 32,2 habitantes/hectárea, comparada con los 55,6 habitantes/hectárea de la ciudad planificada. Otra diferencia es la ausencia de precariedad territorial, puesto que los habitantes son propietarios de su parcela”. A pesar de todo, la existencia de estas guèr horoolol es vivida por todos, habitantes y dirigentes, como una vergüenza.

Pobreza, desocupación, miseria, alcoholismo e inseguridad reinan aquí. Raramente se conoce a los vecinos. Su instalación y su urbanización constituyen un rompecabezas. A menudo, el pozo o el kiosco de agua se sitúan a más de cien o doscientos metros del khashaa. Las calles son escenario de un ballet de carros tirados por los niños encargados de traer el agua cada día. En el invierno, el aire es irrespirable por las miles de guèr calentadas a carbón bruto: cada familia consume cinco toneladas. Aparte de los comercios de abastecimiento, no hay mercados o supermercados de barrio. Tampoco buses. Estas horoolol dan la impresión de caos. Basura tirada en las zanjas, instalaciones sobre terrenos expuestos al riesgo de inundación, ausencia de accesos para un auxilio.

A medida que se hacen estas revisiones, el master plan 2020 elaborado por los poderes sucesivos parece resignarse a la existencia de estos barrios. El jefe de la Agencia de Planificación de la ciudad, el señor Khurelbaatar, reconoce que “esta gente no se va más. Por eso nuestro quinto plan prevé establecer tres zonas, con una estrategia de construcción diferente para cada una. Grandes edificios en el centro, más pequeños en la primera corona alrededor de éste, casas en los barrios más periféricos”, explica. Una apuesta en un país en el que el derecho de propiedad está notablemente bien defendido. Uno de los compromisos del nuevo plan es ampliar el derecho de expropiación: fueron necesarios seis años para terminar la construcción de un puente a causa de un particular que se negaba a ceder su khashaa.

Muchos habitantes de las guèr horoolol tomarían de buen grado un departamento, con tal de que fuera lo suficientemente grande como para albergar a la familia o a las dos familias que viven en el khashaa. Y no demasiado caro. Ahora bien, las autoridades del país y de la capital pretenden apoyarse sobre los mecanismos del mercado para incitar a estos neocitadinos a mudarse. No es seguro que estos mecanismos funcionen en Ulán Bator, a causa de la pobreza y la precariedad. Los provisorios guèr horoolol podrían durar décadas todavía.

RELEVAMIENTO Y EDICIÓN: Rafael Pansa

https://www.ecured.cu/Ul%C3%A1n_Bator

Ulán Bator es la capital de Mongolia y la ciudad mas poblada del país. Es una de las urbes más frías del mundo. Su población en 2008 alcanzaba algo más de un millón de habitantes. Destaca en la ciudad su arquitectura soviética engalanada con edificaciones tibetanas y budistas.

Historia

Ulán Bator, la capital de Mongolia, fue fundada en 1649 como un pueblo-monasterio llamado orgón (conocido como Urga o Urgà en el mundo occidental), que prosperó durante los años 1860 principalmente debido a que se encontraba situada como centro comercial entre Rusia y China.

Mongolia proclamó su independencia en 1911 y, cuando la ciudad fue nombrada capital del país en 1924,su nombre cambió a Ulaanbaatar, que significa 'héroe rojo' en la lengua mongola, en honor al héroe nacional mongol Sukhbaatar, que liberó Mongolia de las tropas de Ungern von Sternberg (uno de aquellos personajes que solo pudieron existir en aquella remota época.

Era un militar austriaco, que se pasó al bando ruso, donde luchó con el ejercito ruso blanco, o sea, los fieles al bando zarista durante la revolución rusa, luego conquistó Mongolia, expulsando a los chinos, para ser un señor de la guerra particular y acabar siendo entregado por sus propios hombres al ejercito rojo ruso, su crueldad y mala leche eran ampliamente conocidas) y del dominio chino, luchando en el Ejército Rojo soviético. Su estatua adorna la plaza principal de Ulan Bator.

La capital de Mongolia, Ulan Bator no ha visto la destrucción relacionadas con la guerra, excepto el en 1921, cuando la Batalla de Urga en el que el barón Ungern von Sternberg derrotó a los 10.000 hombres chinos de guarnición (que habían ocupado Urga sin una batalla).

Durante la Batalla de Urga fue sobre todo las afueras de la ciudad las que sufrieron daños en gran parte debido a los incendios. Fueron en cambio las duras políticas del primer ministro Choibalsan en 1937 las que llevaron a la destrucción de sectores enteros de la ciudad. El Zuun Khuree, centrales complejo palacio-templo, residencias de los nobles, muchos distritos ger, así como los principales mercados fueron completamente destruidos para dar paso a edificios más modernos. Por lo tanto, algunos edificios sobreviven de antes de 1937.

Pre-1937, los edificios que sobreviven son: Monasterio Dambadarjaalin en Sukhbaatar Distrito (1765), capillas del gran monasterio Dashchoilin de la yurta (construido en 1778), el monasterio de Gandan de techo dorado Gandantegchinlen, el templo llamado también Dugan Tsogchin (1838), el templo de Vajradhara (1841), el templo Zuu (1869), el templo Didan Laviran (siglo XIX), el edificio restaurado del Consulado de Rusia (1863), el templo de Erdem Itgemjit (1893) el Palacio de Invierno Bogd Khan, el resto de los edificios en el Palacio del mismo (desde 1893 hasta 1906), el Museo de Historia de Ulaanbaatar, que fue la residencia privada de los ricos comerciantes Buryat Badamjav Tsogt (1904), la construcción de Zanabazar del Museo de Arte que se llamaba Khorshoo Ondor (1905), la sede de ladrillo de dos plantas de la empresa minera "Mongolore" (1905), el templo Megjid Janraisig (1913-1914), la residencia de Wang Chin Khanddorj, un noble y destacado político en los primeros años de la independencia de Mongolia (1913).

Protestas democráticas de 1989-1990

Ulan Bator fue escenario de manifestaciones que condujeron a la transición de Mongolia a la democracia y la economía de mercado en 1990. El 10 de diciembre de 1989, los manifestantes fuera de la Casa de Cultura Juventud pidieron Mongolia para aplicar la perestroika y la glasnost en su sentido pleno. Líderes disidentes exigieron elecciones libres y la reforma económica. El 14 de enero 1990, los manifestantes, después de haber crecido de dos cientos a más de mil personas, se reunió en el Museo de Lenin en Ulan Bator. Una manifestación en la Plaza Skhbaatar el 21 de enero siguió. Posteriormente, las manifestaciones del fin de semana en enero y febrero se celebraron acompañados de la formación de los primeros partidos de la oposición de Mongolia. El 7 de marzo, diez disidentes reunidos en la Plaza Skhbaatar y realizaron una huelga de hambre. Miles de seguidores se unieron a ellos. Más llegó el 8 de marzo, y la multitud se hizo más rebelde; setenta personas resultaron heridas y una muerte. El 9 de marzo el gobierno del Partido Revolucionario del Pueblo de Mongolia comunistas renunció. El gobierno provisional anunció las primeras elecciones libres de Mongolia, que se celebraron en julio. El MPRP ganó las elecciones y se reanuda el poder.

Desde la transición de Mongolia a una economía de mercado en 1990, la ciudad ha experimentado un mayor crecimiento - especialmente en los barrios yurta, como la construcción de nuevos bloques de viviendas se había roto, básicamente, en la década de 1990. La población se ha más que duplicado a más de un millón de habitantes, cerca del 50% de toda la población de Mongolia. Esto provoca una serie de problemas sociales, medioambientales y de transporte. En los últimos años, la construcción de nuevos edificios ha adquirido un nuevo impulso, especialmente en el centro de la ciudad, y los precios de apartamentos se han disparado.

2008 protestas

En 2008, Ulan Bator fue escenario de disturbios después de que el demócrata de Mongolia, Civic Party y los partidos republicanos disputada victoria del Partido Revolucionario del Pueblo de Mongolia en las elecciones parlamentarias. Alrededor de 30.000 personas participaron en una reunión pública liderada por los partidos de la oposición. Después de la reunión había terminado algunos manifestantes salieron de la plaza central y se trasladó a la cercana sede del Partido Revolucionario del Pueblo de Mongolia, atacando y quemando el edificio. Una estación de policía también fue atacado. En alborotadores noche incendiar el Palacio de la Cultura, donde un teatro, un museo y una galería de arte nacional fueron destrozados y quemados. Se informó coches Torched, robos de bancos y saqueos. Las organizaciones de los edificios en llamas fueron destrozados y saqueados. La policía utilizó gases lacrimógenos, balas de goma y cañones de agua contra los manifestantes que lanzaban piedras. Un estado de cuatro días de emergencia fue declarado la capital fue puesta bajo toque de queda 22:00-08:00, y prohibió la venta de alcohol, tras lo cual no se reanudó medidas disturbios. Cinco personas murieron y cientos resultaron detenidos por la policía durante la represión de las revueltas. Grupos de derechos humanos expresaron su preocupación por el manejo de este incidente sin precedentes por parte de las autoridades.

distintas areas de Ulán Bator